**CZERWONA JASKÓŁKA**

**RED SPARROW**

JENNIFER LAWRENCE

JOEL EDGERTON

MATTHIAS SCHOENAERTS

CHARLOTTE RAMPLING

MARY-LOUISE PARKER

oraz JEREMY IRONS

Kostiumy

TRISH SUMMERVILLE

Muzyka

JAMES NEWTON HOWARD

Montaż

ALAN EDWARD BELL, ACE

Sceonografia

MARIA DJURKOVIC

Zdjęcia

JO WILLEMS, ASC, SBC

Produkcja wykonawcza

MARY McLAGLEN

GARRETT BASCH

Produkcja

PETER CHERNIN, p.g.a.

STEVEN ZAILLIAN

JENNO TOPPING, p.g.a.

DAVID READY, p.g.a.

Na podstawie książki

JASONA MATTHEWSA

Scenariusz

JUSTIN HAYTHE

Reżyseria

FRANCIS LAWRENCE

Produkcja: Film Rights / Chernin Entertainment,

Twentieth Century Fox, 2018

Barwny, szerokoekranowy

Czas projekcji: 140 min.

LOT JASKÓŁKI

Kiedy autor *Czerwonej jaskółki,* Jason Matthews zakończył 33-letni staż w CIA, odkrył, iż leniwa emerytura mu nie wystarczy. Dysponując mnóstwem wolnego czasu Matthews podjął nowe wyzwanie i zaczął pisać. „Była to wysoce eksperymentalna kariera. Musiałem wiele nadrobić”, mówi autor o dostosowywaniu się do życia po CIA. „Mogłem inwestować na giełdzie, łowić ryby albo chodzić na spacery. Pisanie stało się swoistą terapią”. Wieloletni przyjaciel Johna le Carré i Iana Fleminga, zabrał się więc do pracy nad „Czerwoną jaskółką”, która została opublikowana w 2013 roku, stając się bestsellerem i fundamentem trylogii: druga część serii nosi tytuł „Palace of Treason”, zaś jeszcze nie wydana, „The Kremlin's Candidate”.

Chociaż świat „Czerwonej jaskółki” był Matthewsowi znany, główna bohaterka jest wytworem fikcji. Po nieszczęśliwym wypadku Dominika Jegorowa, w filmie grana przez Jennifer Lawrence, porzuca karierę w Bolszoj i wbrew swojej woli trafia do państwowej szkoły, w której uczy się tajników seksualnej manipulacji. „W przeciwieństwie do innych postaci książki, Dominika jest niemal całkowicie zmyślona”, mówi Matthews. „Żałuję, że nie poznałem kogoś takiego jak Dominika. Straciła obiecującą karierę w balecie i została zmuszona do nauki w Szkole Jaskółek”.

Nawet jeśli Matthews nigdy nie spotkał odpowiedniczki Dominiki w prawdziwym życiu pracując dla CIA, „łóżkowa” szkoła istotnie była elementem sowieckiego treningu szpiegowskiego. „W Związku Radzieckim istniał ośrodek, który uczył młode kobiety sztuki prowokacji i uwodzenia, umożliwiającej szantaż agentów obcego wywiadu”, wyjaśnia autor książki. „Szkoła Jaskółek, usytuowana w Kazaniu nad Wołgą przygotowywała młode kobiety do roli kurtyzan, choć oficjalnie nazywano je „Jaskółkami”.

Po ukończeniu szkolenia Dominika zaczyna rozpracowywać agenta CIA, Nata Nasha, granego w filmie przez Joela Edgertona. Matthews tak opisuje nietypową relację Nate'a i Dominiki. „Naturalnie, zakochują się w sobie, co jest nie tylko zakazane, ale też niebezpieczne dla agenta. Ten romans, tak jak w przypadku Romea i Julii, nie może mieć szczęśliwego zakończenia”.

Manuskrypt „Czerwonej jaskółki” trafił na biurko w Chernin Entertainment. Powieść Matthewsa spodobała się producentom Peterowi Cherninowi, Jenno Topping i Davidowi Ready, którzy nie zwlekając kupili do niej prawa, by móc zaadaptować książkę na potrzeby scenariusza.

„Atrakcyjne było zarówno doświadczenie Jasona w CIA, jak i fakt, że to jego pierwsza powieść”, mówi Chernin. „A gdy się w nią zagłębiliśmy, od razu stało się jasne, że mamy przed sobą opowieść, oferującą niezwykle świeże i oryginalne spojrzenie na szpiegowski świat”.

„Ucieszył nas też fakt, że nie jest to szpiegowska historia o kimś w rodzaju Bourne'a, Bonda, czy bohatera książek le Carré”, dodaje Topping. „W gruncie rzeczy, Dominika jest zwykłą obywatelką, wbrew swojej woli wplątaną w szpiegowską intrygę, a zdobyte umiejętności agentki mają jej pomóc przetrwać i zapewnić bezpieczeństwo matce dziewczyny”.

Książka trafiła do rąk Francisa Lawrence'a, kiedy dopracowywał scenariusz filmu *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 2*. Producent współpracujący, Cameron MacConomy wspomina: „Obydwaj czytaliśmy ją jednocześnie. Codziennie przychodziliśmy do pracy coraz bardziej podekscytowani tym, co przeczytaliśmy poprzedniego wieczoru”.

„Od razu zakochałem się w tej książce”, mówi Lawrence. „Po prostu wydawało się, iż oferuje bardzo świeże spojrzenie na gatunek szpiegowski, a poza tym zakochałem się w postaci Dominiki Jegorowej, jej osobistej podróży i historii, w sercu której tkwi dylemat. Zawsze fascynowały mnie postaci samotne i odizolowane, a główną bohaterką tej powieści, bez wątpienia, jest całkowicie odizolowana, samotna dziewczyna. Po pięciu latach pracy nad trzema częściami *Igrzysk śmierci*, cieszyła mnie też perspektywa zagłębienia się w zupełnie nowy świat z całkowicie odmienną atmosferą, przeznaczony dla innej widowni. To było bardzo interesujące”.

„Francis współpracował z Jen przy trzech częściach *Igrzysk śmierci* i kiedy przeczytał książkę, od razu poczuł, iż to będzie ich następny wspólny projekt”, mówi Chernin. „Następnym krokiem było znalezienie odpowiednich partnerów ekranowych w tym zespole. Zdecydowaliśmy się na Joela, z którym też wcześniej pracowaliśmy. Podobnie było z Matthiasem. Uznaliśmy, że obsadzimy w jego roli znacznie młodszego aktora, niż opisany w scenariuszu, żeby stworzyć między nim i Jen bardzo ciekawą dynamikę”.

Po dołączeniu do ekipy Francis Lawrence ściśle współpracował ze scenarzystą, Justinem Haythe. „Harmonogram przygotowań do tego filmu nie był napięty”, mówi Ready. „Mogliśmy doszlifować cały proces. Francis wiedział, że to będzie jego następny film i chciał, żeby scenariusz precyzyjnie odzwierciedlał jego wizję. Było to jedno z tych doświadczeń, w których masz okazję dopracować materiał, który chcesz przenieść na ekran”.

„Pracowałem już z Justinem”, mówi Lawrence. „A on zgadzał się z moją wizją filmu. Czasem historie nie są spójne i napisanie scenariusza na postawie książki bywa trudniejsze niż się wydaje, lecz w tym przypadku wszystkie części układanki pasowały do siebie. Włożyliśmy z Justinem wiele pracy w szkic scenariusza, spędzając razem wiele godzin dziennie przez około sześć miesięcy, lecz nie był to żmudny proces. Wszystko gładko posuwało się do przodu”.

Od razu po przeczytaniu książki, Lawrence wiedział, że jednym z głównych celów będzie wierność kluczowym aspektom historii Matthewsa. „Nie da się ukryć, że książka przesycona jest seksualnością”, mówi Lawrence. „Nie brak w niej też przemocy. Ma w sobie swoistą odwagę, którą koniecznie chciałem oddać. Szczególną staranność przykładaliśmy najpierw z Justinem, a potem z Jennifer, do tego, żeby historia była przekonująca, a nie skandalizująca, żeby nie używać tanich chwytów. Nigdy nie chodziło nam o to, żeby nakręcić thriller erotyczny i kusić widzów w ten sposób, lecz żeby wydarzenia były organiczną częścią historii i dylematu głównej bohaterki, więc wszystko, co łączyło się z seksem, nagością i przemocą, budowaliśmy z dużym wyczuciem, pragnąc uzyskać właściwy ton”.

„W gruncie rzeczy jest to podróż jednej bohaterki, kogoś kto uświadamia sobie, iż manipulują nią siły znacznie potężniejsze niż ona sama”, mówi Haythe. „Kiedy Dominika ulega wypadkowi stryj wprowadza ją do szpiegowskiego świata. Świata, w którym seks jest bronią, a ona w pewnym sensie zostaje wyszkolona na uwodzicielkę. Lecz Dominika jest kobietą zbyt silną i skomplikowaną, żeby grać tę rolę, więc zmienia zasady, narzucone przez ludzi, którzy wciągnęli ją do tego świata”.

Matthews służył Haythe’owi swoją wiedzą fachową podczas całego procesu adaptacji książki. „Jest fantastycznym pisarzem”, mówi scenarzysta o autorze. „Wiele technicznych aspektów fabuły pochodziło z książki. Jeśli element był fikcyjny, Jason przez telefon doradzał nam w kwestiach technicznych lub przekazywał niezwykle pomocne uwagi po przeczytaniu scenariusza. Mieliśmy szczęście mogąc oprzeć się na początkowym etapie prac na jego fachowej wiedzy”.

Wtóruje mu producent Peter Chernin: ”Notatki i uwagi Jasona na temat różnych wersji scenariusza były niezwykle szczegółowe – i odnosiły się przede wszystkim do wierności i autentyczności wszystkich kwestii, dotyczących Nate'a i Dominiki oraz ich współpracowników, metod działania i tak dalej”.

Francis Lawrence w jak największym stopniu angażował Matthewsa w proces pisania scenariusza. „Kiedy przeczytałem książkę, niezwykle przemówiła do mnie autentyczność świata, zbudowanego przez Jasona Matthewsa”, mówi reżyser. „Dałem się jej porwać”.

„Niewiele wiem o Hollywood”, wyznaje Matthews, „lecz Francis jest znakomitym reżyserem, o imponującym portfolio. Włączał mnie do wszystkiego. Zachęcał do wyrażania opinii, a wiem, że nie zawsze tak jest przy adaptacjach filmowych, lecz on był życzliwy i otwarty na współpracę”.

Jako producent wykonawczy *Czerwonej jaskółki*, Haythe pracował przy filmie w mroźnym Budapeszcie, Bratysławie, Wiedniu i Londynie. „Francis zaangażował mnie w cały proces”, mówi Haythe. „Ściśle współpracowaliśmy na etapie adaptacji, a on znalazł też dla mnie rolę podczas kręcenia zdjęć i na próbach, gdzie przekazywałem swoje uwagi lub wprowadzałem niezbędne zmiany. To ma miejsce tylko z reżyserem, który całkowicie panuje nad swoim projektem”.

 Jennifer Lawrence, która pracowała z Francisem Lawrencem na planie filmów *Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia*, *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1* oraz *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 2*, dołączyła do obsady jako Dominika już na początku pracy nad filmem.

 „Brałem pod uwagę Jennifer, więc z grubsza opowiedziałem jej tę historię”, mówi reżyser. „Rzecz jasna nie mieliśmy jeszcze scenariusza, a ja chciałem poczekać, zanim dam jej do przeczytania książkę, lecz zależało mi, żeby dowiedzieć się, czy w ogóle byłaby zainteresowana zagraniem takiej postaci. Tak więc od początku była luźno związana z projektem i pisaliśmy scenariusza z myślą o niej. Kiedy dopracowywaliśmy scenariusz, rzucałem jej różne szczegóły i dopowiadałem to i owo. Wiedziałem, że kiedy była młodsza, ostrożnie podchodziła do tego typu filmów, więc przekonywałem ją do tej historii, postaci, atmosfery i treści filmu stopniowo. Kiedy scenariusz był gotowy, ona zdążyła się już nieco oswoić z tematem”.

„Francis po raz pierwszy przedstawił mi tę historię podczas press touru do ostatniej części *Igrzysk śmierci*”, potwierdza aktorka. „Właśnie czytał tę książkę i uważał, że jest materiałem na interesujący film. Jeśli chodzi o Dominikę to w pierwszej kolejności rozmawialiśmy o tym, że będzie to osoba i postać zupełnie inna niż wszystkie, które znałam. Od wczesnej młodości znalazła się w sytuacji, w której musiała walczyć o przetrwanie.

 Władze wykorzystywały jej ciało, od kiedy była młodą dziewczyną. Najpierw za sprawą baletu i faktu, że była gimnastyczką, opłacaną przez rząd, a potem gdy wbrew jej woli wcielono ją do programu Jaskółek. Kiedy po raz pierwszy przeczytałam scenariusz i omawialiśmy go, sceny ze Szkoły Jaskółek mnie przeraziły. To miał być pierwszy raz, kiedy, że tak powiem, musiałam zrzucić z siebie wszystko, ale po fakcie uważam, że jest w tym coś niezwykle uwalniającego. Bo nigdy nie postawiłabym mojej bohaterki w sytuacji, w której sama nie czułabym się komfortowo. Lecz w filmie można też dostrzec moment, w którym moja bohaterka znajduje w sobie siłę, odwraca sytuację na niekorzyść ludzi, którzy próbowali ją kontrolować i ja tę siłę czułam. To było ekscytujące. Prawda jest taka, że Dominikę wyszkolono, żeby używała własnego ciała, a ona ostatecznie zwycięża używając umysłu. Według mnie jest skomplikowaną, współczesną bohaterką, która kieruje się własnymi zasadami i ma w sobie nieustępliwość, pozwalającą jej osiągnąć swój cel”.

„Tematem przewodnim filmu jest przetrwanie i uwodzenie”, mówi Jenno Topping. „A kwestią kluczową było zachowanie między nimi równowagi. Dominika trafia do świata Jaskółek, żeby ocalić życie i jeśli chce tam przetrwać, musi po mistrzowsku opanować sztukę uwodzenia i szpiegowania, by ocaleć. Film analizuje aspekt uwodzenia od strony psychologicznej, wręcz naukowej. Bohaterka sprawdza, ile może poświęcić, by przetrwać, lecz ostatecznie pozostać sobą”.

„Nigdy do końca nie wiemy, co czuje Dominika”, mówi Joel Edgerton. „Co myśli albo jak bliska jest załamania czy utraty kontroli. Jej bohaterka, a także kreacja Jen ma w sobie swoistą niezłomność i stoicyzm, które sprawiają, że widzowie niczego nie są do końca pewni. Przez cały czas mamy poczucie, iż drzemie w niej siła, której mężczyźni w jej życiu nie doceniają”.

SPOTKANIE Z NATE'EM

Ze swojej strony, Nate nakłania Dominikę, żeby została jego informatorką. „Z moich obserwacji wynika, iż to inteligentny i niezwykle wielkoduszny aktor”, podsumowuje Edgertona Haythe. „Jest filmowcem, więc widać, jak rozważa cały proces, a nie tylko własną grę”.

„Joel był moim pierwszym wyborem, jeśli chodzi o postać Nate'a”, mówi Francis Lawrence. „Uważam go za fenomenalnego aktora i wydawało mi się, że między nim a Jen zaiskrzy. Podobał mi się pomysł, że partnerem ekranowym i romantycznym Jen będzie ktoś, kto wygląda na prawdziwego mężczyznę, a nie młodzika. W *Igrzyskach śmierci* postaci nastolatków grali młodzi aktorzy, lecz w tym filmie zależało mi na zupełnie innej dynamice, do której Joel świetnie pasował. W istocie jednak kluczem przy obsadzaniu Joela w roli Nate'a Nasha była jego wrodzona szlachetność i autentyczność. Wydaje się mocno stąpać po ziemi, co też było istotne w tej roli, żeby widz mu uwierzył i zrozumiał, wobec kogo jest lojalny, a dzięki temu mu zaufał”.

Nate'a, tak jak Dominikę poznajemy, gdy jest na rozdrożu, kiedy po nieudanej akcji zostaje odsunięty od zadania. „Na początku kariery poniósł porażkę i teraz dostaje szansę powrotu”, mówi o Nashu Edgerton. „Jest jedyną osobą, z którą agent Marmur chce rozmawiać. Pod tym względem jest ważny i dlatego też nawiązuje kontakt z bohaterką, graną przez Jennifer”.

„Dominikę i Nate'a łączy bardzo ciekawa relacja”, uważa Jennifer Lawrence. „Obydwojgu zlecono zdobycie informacji od drugiej osoby i próbując sobą nawzajem manipulować, zakochują się w sobie. Ich relacja cały czas się zmienia, bo jak można zaufać komuś, kogo próbujemy oszukać? Dlatego bezustannie balansują na linie i choć sobie ufają, towarzyszy temu paranoja, nierozerwalnie związana z życiem w świecie międzynarodowego szpiegostwa”.

Aktorce praca z Edgertonem bardzo się podobała. „Uwielbiam Joela!”, mówi, śmiejąc się. „Jest niezwykle utalentowany. Ma nieskazitelny akcent, co mnie onieśmielało, gdyż sama starałam się doskonalić rosyjski akcent. A poza tym jest zabawny, pracowity i idealnie wcielił się w swoją postać. Nie wyobrażam sobie w tej roli nikogo innego. Bardzo wiele wniósł do filmu i do swojej postaci”.

Edgerton był pełen podziwu dla więzi, łączącej Jennifer Lawrence i Francisa Lawrence'a, przyznając, że ich relacja zawodowa była jednym z powodów, dla których przyjął rolę Nate'a. „Wiele znaczyło dla mnie, że dwie osoby, które nakręciły wspólnie trzy filmy, są gotowe spotkać się na planie czwartego. Jestem wielkim zwolennikiem powracania w pracy do tych samych ludzi. To wiele mówi o osobie, jej charakterze i etyce pracy, a także kreatywnym potencjale. Wiedziałem też, że będę pracował z dwiema osobami, które świetnie się ze sobą dogadują, które myślą w podobny sposób i wiedzą jak realizować projekt nie popadając w rutynę”.

Edgertonowi podobało się też intelektualne podejście *Czerwonej jaskółki* do filmu szpiegowskiego. „To dość interesujące, że agenci nie rozbijają samochodów i nie strzelają z karabinów maszynowych”, mówi. „Często rozgrywają wielką partię psychologicznych szachów”.

ŚWIAT SZPIEGOSTWA

 Zdobywca Nagrody Akademii, Jeremy Irons to filmowy Korcznyj, utytułowany generał SVR. Irons wyjaśnia, co przekonało go do przyjęcia roli: „To był jeden z najlepszych scenariuszy, jakie czytałem od dłuższego czasu. To mój pierwszy film szpiegowski. Scenariusz był niezwykle wciągający, bo czytając go, nigdy nie wiesz, na czym stoisz, komu ufasz. Wydał mi się fascynujący i doskonale skonstruowany. Potem przeczytałem książkę, która okazała się świetną lekturą”.

 „Wszechstronnie utalentowana obsada tym bardziej pozwala docenić wysoki poziom materiału źródłowego, niesamowitą wizję Francisa i bardzo ciekawą postać Dominiki”, mówi producent David Ready. „Niemal wszyscy aktorzy z wielkim zainteresowaniem przeczytali scenariusz, twierdząc że nie byli w stanie przewidzieć zakończenia”.

Jennifer Lawrence przyznaje, że była pod wielkim wrażeniem Ironsa. „Bardzo mnie onieśmielał”, mówi. „To w końcu Jeremy Irons! A tak naprawdę, jest niezwykle sympatyczny i świetnie się z nim pracowało, lecz granie wspólnych scen było intensywnym doświadczeniem. Nawet gdy je teraz oglądam, czuję to, co czułam na planie. On całkowicie wciela się w swoją postać”.

Postacią, o której Lawrence nie chce zbyt wiele mówić jest stryj Dominiki, Wania. „Nie chcę zepsuć niespodzianki, bo sami musicie to zobaczyć”, mówi aktorka. „Relacja jego i Dominiki jest chyba najbardziej fascynującą, jaką widziałam w filmie. Jest niezwykle złożona”.

Filmowy Wania różni się znacząco od książkowego. Jak wyjaśnia Francis Lawrence: „W powieści jest znacznie starszy, więc pracując nad scenariuszem podjęliśmy decyzję, żeby go odmłodzić i uczynić znacznie młodszym bratem nieżyjącego ojca Dominiki. Po części dlatego, że Dominikę i Wanię łączy nieco perwersyjna dynamika, są w podobnym wieku i gdyby nie fakt pokrewieństwa, mogliby być parą. Zawsze podobał mi się lekko niepokojący pomysł, w którym przystojny, młody stryj i Dominika mogą coś do siebie czuć osobiście uważam, że bratanica go pociąga. Według mnie Wania zawsze uważał Dominikę za swoją towarzyszkę, z którą łączą go wspólne cechy, po części decydujące o jej samodyscyplinie i sukcesach w wymagającym świecie baletu. Myślę też, że nie uszło to uwadze rodziców Dominiki, którzy się tym zaniepokoili i zaczęli ich nieco od siebie dystansować”.

 Matthias Schoenaerts, który gra stryja Dominiki, Wanię skwapliwie skorzystał z okazji do współpracy z, jak to określił, „wielką grupą niezwykle utalentowanych ludzi”. O relacji Wani z Dominiką mówi: „Dowiadujemy się, że z jej nieżyjącym ojcem łączyła go bardzo skomplikowana więź. W pewnym sensie żywi wobec Dominiki ojcowskie uczucia, lecz nie jest ślepy na jej kobiecość. Wie, że jej potrzebuje, lecz i ona potrzebuje jego. Dlatego też w ich relacji obecny jest motyw władzy, który prowadzi do pewnych nadużyć. Szczerość i manipulację dzieli w ich relacji cienka linia, po której cały czas balansują, a granie tego jest bardzo satysfakcjonujące”.

W wielu scenach Schoenaerts partneruje Jeremy'emu Ironsowi, którego uważa za „bardzo zabawnego”. „To żartobliwy i błyskotliwy drań”, mówi Schoenaerts. „Uwielbiam takie podejście. Jest niezwykle cenne”.

„Matthias jest wyjątkowy. Bardzo otwarty i wrażliwy”, mówi z równym entuzjazmem Irons. „Myślę, że on i generał Korcznyj stanowią świetny kontrast, poza tym jest sympatycznym gościem”.

Charlotte Rampling gra Annę, zwaną przez uczennice Szkoły Jaskółek Matroną. „To pięknie skonstruowana postać”, mówi Rampling. „Matrona jest bardzo oddana krajowi, idei komunizmu. Najważniejsza jest dla niej dyscyplina, porządek, wiara w nadrzędny cel, a nie jednostkę i własne mało znaczące życie, które należy poświęcić większej sprawie”.

„Do szkoły szpiegów trafiła w bardzo młodym wieku, więc w pewnym sensie, kiedy poznaje Dominikę, widzi w niej młodszą wersję siebie. W szkole zaczęła się uczyć bardzo wcześnie, przeszła jej kolejne szczeble i została nauczycielką”, opisuje historię Matrony aktorka.

Bill Camp gra Marty'ego Gable, kolegę Nate’a z CIA. „To typ zrzędy, który jest nieco zgorzkniały. Myślę, że przeoczył kilka okazji, żeby się wycofać i nie będzie ich już miał zbyt wiele”, wyjaśnia Camp.

*Czerwona Jaskółka* to czwarty wspólny film Campa i Edgertona po takich produkcjach, jak *Midnight Special*, *Pakt z diabłem* i *Loving*. „Joel jest po prostu świetnym aktorem” mówi Camp, a na temat ich relacji dodaje, „Jest niezwykle wielkoduszny, co jest oznaką wewnętrznej równowagi. Jest swobodny i pewny siebie. Rozumie różne aspekty, które mają znaczenie przy kręceniu filmu”.

Przełożoną Nate'a i Marty'ego w CIA gra Sakina Jaffrey (Trish Forsyth). „Trish kocha Nate’a i uważa, iż znakomicie wywiązuje się ze swoich zadań”, mówi Jaffrey. „Według niej Nash ma doskonały instynkt do tej pracy. Jednak jako jego przełożona cały czas martwi się, że Nate przekroczy pewną granicę. I tak się niestety dzieje”.

Niemiecki aktor Sebastian Hülk gra Matorina i swoją postać opisuje jako „pierwszorzędnego zabójcę. „To gość od brudnej roboty. Jest w niej dobry i uwielbia ją”, mówi Hülk.

Po odejściu ze Szkoły Jaskółek, Dominika zamieszkuje z Martą, którą gra Thekla Reuten. „Chciałam zagrać tę rolę przede wszystkim ze względu na scenariusz”, mówi Reuten. „Lecz potem z zaskoczeniem dowiedziałam się, że autor powieści przez kilkadziesiąt lat pracował dla CIA. To wydało mi się bardzo interesujące, a w historii ciekawe jest też to, iż zagląda za kulisy tego świata”.

Imponującej, wyróżnianej nagrodami, międzynarodowej obsady *Czerwonej Jaskółki* dopełniają Ciarán Hinds, Joely Richardson i Mary-Louise Parker. „Nie sądzę, żeby wytyczną filmu była międzynarodowa obsada”, mówi MacConomy. „To się po prostu stało dość samoistnie, jako że akcja filmu toczy się w wielu miejscach na świecie. Z drugiej strony, myślę, że to świetnie filmowi zrobiło, gdyż mamy w nim dużą, różnorodną grupę osób, wnoszących do niego wszelkiego rodzaju punkty widzenia”.

W STRONĘ BUDAPESZTU

Kilka miesięcy przed rozpoczęciem zdjęć do filmu, Francis Lawrence i ekipa wybrali się do Budapesztu w poszukiwaniu planów filmowych, które mogłyby zagrać Helsinki, gdzie dzieje się duża część akcji książki Matthewsa. Poznając Budapeszt filmowcy odkryli, iż mogą wykorzystać topografię miasta do zwiększenia autentyczności *Czerwonej Jaskółki*”.

„Myślę, że wszyscy zakochaliśmy się w Budapeszcie”, mówi Ready. Kiedy filmowcy pojechali tam, szukając lokalizacji, przypominających Helsinki, postanowili uczynić miasto jednym z bohaterów adaptacji.

„Budapeszt był praktycznie gotowy jako plan filmu”, wyjaśnia Ready. „Niewiele trzeba było poprawiać. Nasza scenografka, Maria Djurkovic uzupełniła brakujące elementy w niezwykle subtelny sposób. Budapeszt okazał się magicznym miejscem dla filmu, jeśli chodzi o dostępne plany zdjęciowe i atmosferę”.

„Wcześniej nie znałem Marii, lecz bardzo podobały mi się jej projekty”, mówi Francis Lawrence. „Widziałem sporo jej filmów, więc sprawdziłem, czy ma czas, a następnie wysłałem jej scenariusz. Była nim zainteresowana, ale trochę się obawiała, że będę od niej oczekiwał czegoś burego i nijakiego, bo większość ludzi tak kojarzy sobie filmy z okresu komunizmu i socjalizmu. Myślą, że nie w nich nic poza szarościami i betonem. Dlatego podsunąłem jej kilka obrazów, które zgromadziłem do filmu i dałem jej czas, żeby się nad tym zastanowiła, przemyślała temat i zrobiła własny research.

Po około tygodniu wróciła z niesamowitą ilością materiału. Doskonale się porozumieliśmy, jeśli chodzi o paletę kolorystyczną, jaką można w tym świecie wykorzystać. Ostatecznie natrafiliśmy na świetną sztukę rosyjską okresu powojennego o niewiarygodnym wachlarzu barw. Wszystko w nim jest lekko zniekształcone. Na przykład, czerwienie, zielenie i błękity są w nietypowych odcieniach. Był tam też kolor pistacjowy... ostatecznie stworzyliśmy paletę kolorów w dużym stopniu opierając się na tej rosyjskiej sztuce”.

Djurkovic dodaje: „Kiedy zaczynam pracę nad filmem, ważne jest dla mnie ustalenie klucza, który przenosi nas do jego świata. Trzeba zapewnić wizualną spójność, która w *Czerwonej jaskółce* polegała na mocnym, odważnym zastosowaniu koloru. Doskonale się przy tym bawiłam, bo Francis dał mi wolną rękę i pozwolił iść na całość”.

 Djurkovic nie mogła się doczekać odkrywania nieznanych planów filmowych Budapesztu i Bratysławy. „Oglądając film, nakręcony w Londynie, rozpoznaję miejsce, w którym powstała dosłownie każda scena. Tak to wygląda, kiedy człowiek pracuje w tym zawodzie przez wiele lat”, mówi Djurkovic i podkreśla, iż kilka lokalizacji, którymi zainspirowała się przed rozpoczęciem zdjęć, skłoniły twórców do przeniesienia części produkcji do Bratysławy. „W pierwszej partii materiałów znalazły się fotografie kilku miejsc w Bratysławie, w których ostatecznie zrealizowaliśmy zdjęcia”.

ZACZYNA SIĘ TANIEC

Produkcja *Czerwonej jaskółki* rozpoczęła się we środę 5 stycznia 2017 roku na Placu Bohaterów, jednym z najpiękniejszych i najsłynniejszych miejsc Budapesztu. Opera Państwowa pełniła rolę teatru Bolszoj, choć niełatwo było zdobyć pozwolenie na zdjęcia w budynku z uwagi na wypełniony po brzegi repertuar spektakli. Teatralni maszyniści zaczynali montować scenografię do wieczornej opery, gdy tylko obsada i ekipa *Czerwonej jaskółki* schodziły z planu.

By ostatni występ Dominiki wyglądał przekonująco, Francis Lawrence zatrudnił cenionego choreografa, Justina Pecka oraz tancerza, choreografa i instruktora, Kurta Fromana do pracy przy tej scenie. Jennifer Lawrence odbywała trzygodzinne próby z Fromanem przez trzy miesiące poprzedzające rozpoczęcie zdjęć.

„Przygotowania wiązały się z dużym wysiłkiem fizycznym”, przyznaje Lawrence. „Oczywiście, musiałam odbyć intensywny trening do scen baletowych. I chociaż nigdy nie dotrę do punktu, w którym będę w stanie zatańczyć w Bolszoj, poprawiłam sylwetkę i dyscyplinę do tego stopnia, że moje ciało się zmieniło. Nie da się ukryć, że przez pierwsze miesiące byłam bardzo głodna! Po scenach baletowych w filmie widać wyraźnie kiedy odpuściłam i zaczęłam stopniowo przybierać na wadze”.

Do obsady dołączył baletmistrz Siergiej Połunin, bohater filmu dokumentalnego *Tancerz*, jako Konstantin. Była to pierwsza filmowa rola Połunina, który jest fanem filmu Francisa Lawrence'a, *Constantine*. „To jasne, że zgodzisz się na udział w filmie z Jennifer Lawrence”, mówi Połunin. „Przyglądałem się, w jaki sposób Jennifer podchodzi do sztuki aktorskiej. To była dla mnie cenna lekcja. Nie mogłem sobie wymarzyć lepszej okazji”.

 Nicole O’Neill, która gra Sonię również ma doświadczenie jako tancerka, gdyż trenowała w Royal Ballet równolegle z Połuninem. Kiedy miała 15 lat kres jej karierze tancerki położyła kontuzja. „Miałam półtora miesiąca, żeby doprowadzić się do porządku. Brałam tyle lekcji baletu, ile tylko mogłam, jednocześnie pracując”, mówi O’Neill o swoim powrocie na scenę. „Wiem, co czuła bohaterka grana przez Jen, kiedy jej kariera gwałtownie się skończyła. Pracowała na to całe życie i została z niczym. Powrót i możliwość by ponownie zatańczyć była wprost magiczna”.

NA MROZIE

 Kolejnym wyzwaniem w czasie produkcji było zdobycie pozwolenia na zdjęcia do sceny Nate'a i agenta Marmura na cmentarzu przy ulicy Fiumei, jednym z najbardziej niezwykłych miejsc Budapesztu. „Do tej pory można tu było kręcić tylko filmy dokumentalne lub historyczne”, mówi Kemeny. „Francis dostał zaproszenie na spotkanie lokalnego komitetu i zdołał ich do nas przekonać”.

 Wnętrza Szkoły numer 4 sfilmowano w miejscowości Deg, oddalonej o nieco ponad godzinę od Budapesztu. W jednej ze scen Jennifer Lawrence i Sasha Frolova, grająca Anię, musiały chodzić boso po styczniowym śniegu. Budynek pochodzi z początku XIX wieku i kiedyś był rezydencją rodziny Festetics, by w czasie drugiej wojny światowej przejść w ręce wojska, a następnie sowietów.

 Wiele wnętrz Szkoły Jaskółek znaleziono w wiejskim ośrodku kultury, sąsiadującym z opustoszałą fabryką. Djurkovic i Francis Lawrence wymyślili sposób, żeby dopasować tę lokalizację do filmowej scenografii. „W czasach komunizmu, każda fabryka miała własny ośrodek kultury, w formie małego studia, zbudowanego w pobliżu, na potrzeby robotników”, mówi Djurkovic. „Obydwoje z Francisem byliśmy tym zachwyceni. Pomyśleliśmy, że Szkoła Jaskółek mogłaby mieć dobudówkę. Stworzyliśmy w ten sposób bogatsze i ciekawsze miejsce, w którym kadetki i kadeci przechodzili szkolenie.

 Reprezentują one dwa odrębne style architektoniczne, lecz można je połączyć używając kolorów”.

 Rampling zwraca uwagę, iż niektóre z tych miejsc sprawiają wrażenie, że dni świetności mają za sobą, co nadaje filmowi *Czerwona Jaskółka* wyjątkową atmosferę. „Przywołują konkretny czas i sposób życia w Europie Wschodniej, które już odeszły”, mówi aktorka. „Prześladują je echa minionego przepychu, który już nie istnieje. Fascynująca była możliwość kręcenia w nich zdjęć, wzbogacając scenografię o dodatkowy wymiar, by opowiedzieć tę historię”.

 Autorka kostiumów, Trish Summerville, która pracowała z Francisem Lawrence’em i Jennifer Lawrence przy filmie *Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia*, była zaszczycona, mogąc ponownie dołączyć do ekipy, tym razem w filmie *Czerwona jaskółka*. „Uwielbiam pracować z Francisem, między innymi dlatego, że wiem, iż będę dumna z udziału i pracy przy projekcie. Jest otwarty na kreatywność i wkład osób trzecich. Nigdy nie miałam poczucia, że nie mogę mu czegoś zaproponować. Zawsze jest dostępny i otwarty na nowe pomysły.

 Summerville podkreśliła atmosferę surowości i izolacji Szkoły Jaskółek ubierając aktorów w stroje o stonowanych kolorach. „Jeśli chodzi o Szkołę Jaskółek, to chciałam pokazać jej komunistyczny, totalitarystyczny charakter, więc jest bardzo ponura, utrzymana w stalowych szarościach i zimnych odcieniach. Wszystkie koszule są uniseks, więc noszą je zarówno chłopcy jak i dziewczęta. Ciemno-oliwkowy strój matrony jest klasyczny i ponadczasowy”, wyjaśnia Summerville.

 Dla kontrastu z mundurkami Szkoły Jaskółek, Summerville ubrała Reuten jak zawodową agentkę, która od dłuższego czasu działa jako Jaskółka. Autorka kostiumów mówi: „Chcieliśmy wyraźnie odróżnić Martę od rekrutów szkoły. Miała też wyglądać inaczej niż Dominika. Emanuje z niej większa seksualność, gdyż nieco bardziej otwarcie ją pokazuje. Jej bluzki często mają głęboki dekolt, odsłaniając szyję, materiały są powiewne i jedwabiste. Nosi wysokie obcasy. Zależało mi, żeby byłą bardziej kobieca i seksowna, co w jej postaci jest od razu dostrzegalne”.

 Zdjęcia do *Czerwonej Jaskółki* na Węgrzech zakończyły się w kwietniu i ekipa przeniosła się na krótko do Bratysławy, żeby nakręcić „rosyjskie” wnętrza i plenery, oraz co ciekawe, wnętrza biur w Langley.

Po jednym dniu zdjęć w Wiedniu, przyszła pora na Londyn i sceny na Lotnisku Heathrow oraz w hotelu Corinthia. „Jest to zaleta filmów szpiegowskich: odwiedzasz wiele różnych miejsc”, mówi MacConomy. „Cały czas przerzucasz biegi, zarówno jeśli chodzi o fabułę, jak i stronę wizualną”.

OSTATNIE SŁOWO

Kilka tygodni po zakończeniu pracy nad filmem, Jeremy Irons wrócił na miejsce scen, kręconych na Heathrow, czekając na samolot. Aktor znalazł czas, żeby zobaczyć się z reżyserem i obsadą. „Jest bardzo pomocy, spokojny i zorganizowany”, tak aktor podsumował reżysera. „Sprawia, że wszystko wydaje się proste. Pracuje z ekipą, z którą często zna się z poprzednich filmów. Działają jak dobrze naoliwiona maszyna, dzięki czemu na planie panuje swobodna atmosfera, co daje aktorom poczucie pewności siebie, wsparcia i możliwość eksperymentowania. Z drugiej strony, reżyser doskonale panuje nad dużym zespołem, czego dowiódł serią *Igrzyska śmierci*. Z jeden strony jest wrażliwy, a z drugiej to zawodowiec, zdolny sprawnie zarządzać 200-osobową ekipą, zawsze znajdując czas dla aktorów”.

„Uwielbiam pracować z Francisem”, potwierdza Jennifer Lawrence. „Przede wszystkim dlatego, że mu ufam. Ma doskonały gust. To dla mnie ogromna ulga, bo kiedy to on reżyseruje, wiem, że film zostanie idealnie dopracowany. Jest wizjonerem i buduje niezwykłe światy. A do tego jest bardzo komunikatywny. Dlatego zawsze, gdy podejmowałam jakieś wyzwanie po raz pierwszy, czułam się o wiele lepiej, kiedy on trzymał stery”.

„To pierwszy taki film Francisa Lawrence'a”, podsumowuje Peter Chernin. „To pierwszy taki film Jennifer Lawrence i pierwszy taki film szpiegowski! Jest pełen napięcia, emocji i nieoczekiwanych zwrotów akcji. Obiecuję, że widzowie dadzą się mu porwać, a potem nie będą mogli przestać o nim mówić”.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

OBSADA

JENNIFER LAWRENCE (Dominika Jegorowa)

Dysponująca wrodzonym talentem, charyzmą na ekranie oraz buzująca energią laureatka Oscara, Jennifer Lawrence, jest jedną z najbardziej poszukiwanych aktorek Hollywood. Ostatnio można ją było oglądać w filmie Darrena Aronofsky'ego *Mother!* z Javierem Bardemem. Niebawem powróci też do roli Mystique w *X-Men: Dark Phoenix*.

W roku 2016 Lawrence otrzymała rekordową, czwartą nominację do Oscara oraz trzecią do Złotego Globu za rolę w filmie *Joy* Davida O. Russella, pracując z reżyserem po raz trzeci, po *American Hustle* i *Poradniku pozytywnego myślenia*, za który zdobyła Nagrodę Akademii dla Najlepszej Aktorki. Pierwsze nominacje do Oscara, Złotego Globu i SAG Awards Lawrence otrzymała w roku 2011 za jej doskonałą kreację ubogiej nastolatki w niezależnym dramacie *Do szpiku kości*.

Lawrence zdobyła światową sławę rolą Katniss Everdeen w znanej serii *Igrzyska śmierci*, która uczyniła z niej najbardziej kasową bohaterkę kina akcji wszech czasów. Inne filmy Jennifer Lawrence to *Pasażerowie* z Chrisem Prattem, *Serena*, *Suzanne Bier*, *Dom na końcu ulic*y Marka Tonderai z Elisabeth Shue i Maksem Thieriot, a także *Podwójne życie* w reżyserii Jodie Foster z Melem Gibsonem i Antonem Yelchinem, *Do szaleństwa* Drake'a Doremusa z Antonem Yelchinem i Felicity Jones, *Poker House* Lori Petty z Selmą Blair i Bokeemem Woodbine, za rolę w którym aktorka została nagrodzona Outstanding Performance in the Narrative Competition na Festiwalu Filmowym w Los Angeles w roku 2008, a także reżyserski debiut Guillermo Arriagi *Granice miłości* z Charlize Theron i Kim Basinger. Film miał premierę na Festiwalu Filmowym w Wenecji w roku 2008, gdzie Lawrence zdobyła nagrodę im. Marcello Mastroianniego za najlepszy debiut aktorski.

W telewizji Jennifer Lawrence zagrała, między innymi w trzech sezonach serialu komediowego TBS, *The Bill Engvall Show*.

W roku 2012 aktorka założyła Jennifer Lawrence Foundation, której celem jest wspieranie organizacji charytatywnych, zaspokajających podstawowe potrzeby dzieci, propagujące sztukę i zaangażowanie. Jest zwolenniczką równouprawnienia płci i ostatnio dołączyła do zarządu Represent.us, ogólnokrajowej organizacji pracującej nad wprowadzaniem skutecznego ustawodawstwa antykorupcyjnego, przeciwdziałającego korupcji w polityce i działającego na rzecz naprawy wadliwego systemu wyborczego.

JOEL EDGERTON (Nate Nash)

Joel Edgerton urodził się w Blacktown w Nowej Południowej Walii. Uczęszczał do Nepean Drama School w zachodniej części Sydney, a następnie zaczął zdobywać role teatralne i filmowe. Karierę filmową Edgerton rozpoczął, grając młodego Owena Larsa, przyrodniego brata Anakina Skywalkera i wuja Luka Skywalkera w filmach *Gwiezdne wojny: Część II – Atak klonów* oraz *Gwiezdne wojny: Część III – Zemsta Sithów*.

Niedawno Edgerton pojawił się w filmie Jeffa Nicholsa *Loving,* za rolę w którym zdobył nominację do Złotego Globu dla najlepszego aktora. Filmie, w którym partnerowali mu Ruth Negga, Michael Shannon i Nick Kroll, opowiada prawdziwą historię mieszanego małżeństwa, skazanego na karę więzienia w Wirginii, w roku 1958. Wyprodukowany przez Focus Features film trafił do kin 4 listopada 2016 roku.

Obecnie Edgertona można zobaczyć w filmie *Bright*, z Willem Smithem i Noomi Rapace, w reżyserii Davida Ayera. Aktor niedawno zakończył zdjęcia do thrillera *To przychodzi po zmroku*, w reżyserii Treya Edwarda Shultsa, z udziałem Riley Keough. Film opowiada historię ojca, który nie cofnie się przed niczym, by ocalić żonę i syna przed groźną, tajemniczą istotą. Inny niedawno zrealizowany projekt artysty, z udziałem Charlize Theron, Amandy Seyfried i Thandie Newton, nosi tytuł *Untitled Nash Edgerton Project.*

W styczniu 2016 roku Edgerton zagrał w westernie *Niepokonana Jane* z Natalie Portman, w reżyserii Gavin O’Connora, wytwórni The Weinstein Company. Film przedstawia losy kobiety, która prosi swojego byłego kochanka, żeby pomógł jej ocalić męża przestępcę przed gangiem, który chce go zabić. W marcu 2016 roku Egertona można też było oglądać w filmie *Midnight Special,* z udziałem Michaela Shannona i Kirsten Dunst. Ten współczesny film science fiction to kolejny już projekt aktora, z udziałem gwiazdorskiej ekipy i obsady. Za dystrybucję filmu odpowiada Warner Brothers and eOne.

We wrześniu 2015 roku Edgerton zagrał w dramacie kryminalnym Scotta Coopera *Pakt z diabłem*, obok Johnny'ego Deppa, Benedicta Cumberbatcha i Dakoty Johnson. Oparta na książce Dicka Lehra i Gerarda O’Neilla z 2001 roku historia, pokazuje prawdziwe zdarzenia z życia słynnego przestępcy z Południowego Bostonu, Whitey Bulgera, brata senatora, który został informatorem FBI, żeby pozbyć się ze swojego terytorium mafijnej rodziny. Edgerton gra przyjaciela Bulgera z dzieciństwa, skorumpowanego agenta FBI Johna Connolly. Światowa premiera filmu wytwórni Warner Bros. odbyła się podczas 72-giej edycji Festiwalu Filmowego w Wenecji. Film pokazano też na Telluride Film Festival oraz na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Toronto w roku 2015. Za rolę w filmie Edgerton otrzymał nagrodę „Virtuoso” na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Santa Barbara, przyznawaną za przełomowe kreacje aktorskie.

W sierpniu 2015 roku Edgerton zadebiutował jako reżyser filmem *Dar* z  Jasonem Batemanem. Fabuła filmu, w którym zagrał też sam Edgerton oraz Rebecca Hall, opowiada o małżeństwie (Bateman i Hall), usiłującym naprawić swój związek w nowym mieście, lecz ich życie zostaje zakłócone przybyciem „przyjaciela z dawnych czasów”. Edgerton napisał scenariusz i wyprodukował film, za który zdobył nominację do nagrody Directors Guild of America for First-Time Feature Film Direction. Dystrybutor filmu to STX Entertainment.

W grudniu 2014 roku Edgerton wystąpił w nowej wersji epickiej historii biblijnej, w reżyserii Ridleya Scotta *Exodus: Bogowie i królowie*.  Edgerton zagrał z  Christianem Balem braci Mojżesza i Ramzesa. Film wyprodukowała wytwórnia 20th Century Fox. Wcześniej w tym samym roku Edgerton zagrał w thrillerze psychologicznym *Szlak zbrodni*, w którym był autorem scenariusza i producentem. W filmie aktor gra policjanta, który spycha z drogi młodego motocyklistę, będąc pod wpływem alkoholu, po czym przestawia swoim kolegom z policji fałszywy przebieg zdarzeń. Australijski film miał premierę w roku 2013 na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Toronto.

 W roku 2013 Edgerton wcielił się w postać Toma Buchanana w nowej wersji *Wielkiego Gatsby'ego* Baza Luhrmanna, z Leonardo DiCaprio i Carey Mulligan. Film, oparty na słynnej powieści F. Scotta Fitzgeralda, wprowadziła w maju do kin wytwórnia Warner Brothers. W tym samym roku miał on premierę na Festiwalu Filmowym w Cannes.

W grudniu 2012 Edgerton zagrał kluczową rolę, u boku Jessiki Chastain i Chrisa Pratta, w filmie Kathryn Bigelow *Wróg numer jeden*.  Jego fabuła opowiada o poszukiwaniu, a następnie zabiciu Osamy Bin Ladena przez amerykańskie siły specjalne w Pakistanie. Film był nominowany do Nagrody Akademii w kategorii Najlepszy Film. Joel zagrał ponadto w filmie *Niezwykłe życie* *Timothy'ego Greena*, z Jennifer Garner, cenionym przez krytykę filmie sztuk walki *Wojownik* z Nickiem Nolte’em i Tomem Hardy’m oraz w prequelu *Coś*, John Carpentera z Mary Elizabeth Winstead.

W roku 2010 Edgerton zagrał w australijskim filmie *Królestwo zwierząt,* wciągającym dramacie kryminalnym, pokazującym zaciekłą walkę przestępczej rodziny z policją oraz jej wpływ na życie przypadkowych osób. Film otrzymał nagrodę jury World Cinema Jury Prize na Festiwalu Filmowym w Sundance w roku 2010 i został też wyróżniony nagrodami Australian Film Institute/AFI w kategoriach „AFI Best Film” oraz „AFI Member’s Choice.” Rolę Edgertona w filmie doceniono też nagrodą „ AFI Award” dla aktora drugoplanowego.

W roku 2008 można było oglądać aktora w filmie *The Square*, wyreżyserowanym przez jego brata Nasha Edgertona. W tym samym roku Edgerton zagrał w australijskim filmie *Akolici*, opowiadającym o zemście nastolatków na seryjnym mordercy. W roku 2007 aktora można było zobaczyć w filmie *Zabójczy* *szept*, z Joshem Holloway’em. Zagrał też ważną rolę w amerykańskim filmie z 2006 roku, *As w rękawie*.

W roku 2005 Edgerton zagrał główną rolę w brytyjskiej komedii *Kozaczki z pieprzykiem* z Chiwetelem Ejioforem. Jego postać jest synem zmarłego szewca, który musi znaleźć swoją niszę rynkową w XXI wieku. W tym samym roku Edgerton użyczył głosu tytułowemu bohaterowi krótkometrażowego filmu animowanego, nominowanego do Nagrody Akademii *Tajemnicze wyprawy Jaspera Morello*.

Jeśli chodzi o twórczość sceniczną, Edgerton partnerował Cate Blanchett jako Stanley w cenionej produkcji z 2009 roku, *Tramwaj zwany pożądaniem*, na deskach Sydney Theatre Company. Edgertona i Blanchett można było też oglądać w tym samym przedstawieniu, w listopadzie 2009 roku, na wyprzedanych spektaklach w Kennedy Center, a następnie w grudniu tego samego roku w Brooklyn Academy of Music. Edgerton zagrał w wielu innych spektaklach teatralnych, wśród których na uwagę zasługują *Blackrock*, *Third World Blues* i *Love for Love z* Sydney Theatre Company oraz *Henry IV* dla Bell Shakespeare. W telewizji Edgerton jest znany z roli Willa w serialu *The Secret Life of Us,* za rolę w którym był nominowany do nagrody AFI.

Edgerton obecnie dzieli swój czas pomiędzy Australię i Los Angeles.

MATTHIAS SCHOENAERTS (Wania Jegorow)

 Matthias Schoenaerts jest flamandzkim aktorem, który zadebiutował na deskach teatru jako dziecko, grając u boku swojego ojca Juliena Schoenaertsa w spektaklu *The Little Prince*.

Na ekranie po raz pierwszy pojawił się w wieku 15 lat, w nominowanym do Oscara filmie *Daens*, w reżyserii Stijna Coninxa.

Po ukończeniu Royal Academy of Dramatic Arts w Antwerpii, grał na scenie oraz w nagradzanych filmach krótkometrażowych i fabularnych. Widzowie w Europie zauważyli go dzięki drugoplanowej roli w filmie Paula Verhoevena, *Czarna księga*. Środowisko filmowe dostrzegło go za sprawą głównej roli w nominowanym do Nagrody Akademii filmie Michaëla Roskama *Głowa byka*, jako że aktor został laureatem wielu nagród, w tym FIPRESCI Award dla Najlepszego Aktora na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Palm Springs, oraz nagrody dla Najlepszego Aktora na Austin Fantastic Fest i Acting Award na AFI Fest.

Potem zagrał u boku Marion Cotillard w filmie wyreżyserowanym przez Jacquesa Audiarda pt.  *Z krwi i kości*, za który zdobył Cezara. Ponownie spotkał się z reżyserem Michaëlem Roskamem na planie filmu *Brudny szmal* z Tomem Hardy’m, Noomi Rapace i Jamesem Gandolfinim. Był też częścią gwiazdorskiej obsady filmu *Więzy krwi*, w reżyserii Guillaume Caneta.

Matthiasa Schoenaertsa mogliśmy następnie oglądać w obrazie *Francuska suita* z Michelle Williams i Kristin Scott Thomas, w reżyserii Saula Dibba; w filmie *Z dala od zgiełku* w reżyserii Thomasa Vinterberga z Carey Mulligan, opartym na powieści Thomasa Hardy’ego; *Nienasyceni* z Tildą Swinton, Ralphem Fiennesem i Dakotą Johnson (reż. Luca Guadagnino); *Cień* Alice Winocour z Diane Kruger oraz *Dziewczyna z portretu* Toma Hoopera z Eddie Redmaynem i Alicią Vikander.

W roku 2017 Matthias Schoenaerts zagrał w nowym filmie Michaëla R. Roskama pt. *Na krawędzi*, z Adèle Exarchopoulos oraz filmie Ritesha Batry’ego *Nasze noce* dla platformy Netflix, z Jane Fondą i Robertem Redfordem.

W roku 2018 aktora będzie można obejrzeć w filmie *Czerwona jaskółka*, w reżyserii Francisa Lawrence'a z Jennifer Lawrence oraz w *Radegund* Terrence'a Malicka.

Aktor zagra też główną rolę w nowym filmie Thomasa Vinterberga, *Kursk*, z Colinem Firthem, w debiucie fabularnym Laure de Clermont-Tonnerre, *Mustang*, oraz *Territoires* Davida Oelhoffena z Reda Kateb.

CHARLOTTE RAMPLING (Matrona)

 Charlotte Rampling rozpoczęła karierę w roku 1964. Wśród jej filmów warto wymienić *Georgy Girl*, *Zmierzch bogów* Luchino Viscontiego, N*ocny portier* Liliany Cavani, *Żegnaj laleczko* Woody'ego Allena, *Wspomnienia z gwiezdnego pyłu*, *Werdykt* Sidneya Lumeta, *Harry Angel* Alana Parkera, *The Cherry Orchard* Michaela Cacoyannisa, *Max, moja miłość* Nagisa Oshimy, *Pod piaskiem* i *Basen*, Francois Ozona, *Na południe* Lauren Cantet, *Miłość i śmierć w Wenecji* Iaina Softleya oraz *Leming* Dominika Molla.

Nowsze filmy z udziałem aktorki to między innymi, *Ja*, *Anna*, *Oko cyklonu*, *Księżna, Nie opuszczaj mnie*, *Melancholia*, *Życie z wojną w tle*, *45 lat*, *The Sense of an Ending* i *Euphoria*. W roku 2016 Charlotte Rampling zdobyła nominację do Nagrody Akademii za rolę w filmie *45 lat*.

JEREMY IRONS (Generał Korcznyj)

 Urodzony w Wielkiej Brytanii Jeremy Irons może pochwalić się imponującą karierą filmową, telewizyjną i teatralną. Za rolę Clausa von Bulow w filmie *Druga prawda* został nagrodzony Oscarem dla Najlepszego Aktora. Jest też laureatem Złotego Globu oraz nagród Emmy, Tony i SAG.

 Najbardziej znane filmy z udziałem aktora to między innymi, *Kochanica Francuza, Misja, Nierozłączni, Skaza* i *Lolita.*

Inne filmy aktora, zasługujące na uwagę to *Julia* z Annette Bening, *Appaloosa* z Edem Harrisem i Viggo Mortensenem oraz *Ukryte pragnienia* Bernardo Bertolucciego z Liv Tyler. Za rolę w sztuce Toma Stopparda, „The Real Thing” Irons został doceniony nagrodą Tony. Niedawno pojawił się też na londyńskiej scenie Teatru Narodowego w „Never So Good” oraz w „The Gods Weep” z Royal Shakespeare Company.

Jedną z najsłynniejszych ról Jeremiego Ironsa jest postać Charlesa Rydera w kultowym serialu telewizyjnym Powrót do *Brideshead*. Na małym ekranie aktor pojawił się też w nagrodzonym miniserialu *Elżbieta I* w reżyserii Toma Hoopera, w którym Irons dołączył do Helen Mirren. Jeremy Irons wcielił się także w postać legendarnego fotografa, Alfreda Stieglitza w nagrodzonym filmie biograficznym, *Georgia O’Keeffe*.

Wśród nowszych filmów aktora najważniejsze to: nagrodzony, niezależny film *Chciwość* z Kevinem Spacey’em, *Między wierszami* z Bradleyem Cooperem, *Piękne istoty*, zrealizowanym w Luizjanie, a wyreżyserowanym przez Richarda LaGravenese oraz *Nocny pociąg do Lizbony,*  w reżyserii Billego Augusta.

Przez trzy lata, począwszy od roku 2010, Jeremy Irons odtwarzał rolę papieża Aleksandra VI w epickim serialu Showtime *Borgiowie,* fabularyzowanym dramacie historycznym, autorstwa Neila Jordana. Serial, którego akcja toczy się na początku XVI wieku opowiada losy rodziny Borgiów, włoskiej dynastii o hiszpańskich korzeniach. Doceniony nagrodami film dokumentalny, o tematyce ekologicznej, *Trashed*, w którym Irons wystąpił, i którego był producentem wykonawczym, został zaprezentowany na specjalnym pokazie podczas Festiwalu Filmowego w Cannes. Film nadal jest pokazywany w kinach i na festiwalach na całym świecie.

Nowsze produkcje filmowe z udziałem Jeremiego Ironsa to chociażby, *High-Rise*, wyprodukowanej przez Jeremy'ego Thomasa, gorąco oczekiwana adaptacja powieści JG Ballarda, w reżyserii Bena Wheatleya; *Człowiek, który poznał nieskończoność,* film wyprodukowany przez Edwarda R. Pressmana, w reżyserii Matthew Browna; *Zwycięzca*, w reżyserii Stephena Hopkinsa, film opowiadający o życiu Jesse Owensa i Olimpiadzie z roku 1936, w którym Irons gra Avery'ego Brundage; *La Corrispondenza*, włoskiego reżysera Giuseppe Tornatore i *Batman v Superman: Świt sprawiedliwości,* w którym Irons gra Alfreda Pennywortha (reż. Zack Snyder, Warner Bros).

Wiosną 2016, w ramach obchodów 250-lecia Bristol Old Vic, Jeremy Irons wrócił na deski teatru rolą Jamesa Tyrona w „Zmierzchu długiego dnia” Eugene'a O'Neilla. W tym samym roku premierę miał film, na podstawie gry komputerowej, *Assassin's Creed*, w reżyserii Justina Kurzela, w którym Jeremy Irons zagrał u boku Michaela Fassbendera i Marion Cotillard.

Jeremy Irons ukończył też zdjęcia do trzech kolejnych filmów: *Liga sprawiedliwości,* w reżyserii Zacka Snydera, *An Actor Prepares*, z udziałem Jacka Hustona oraz *Monumental*, w reżyserii Bretta Simona.

MARY-LOUISE PARKER (Stephanie Boucher)

 Za rolę w serialu „Ziółko” na Showtime, Mary-Louise Parker zdobyła Złoty Glob i cztery nominacje do Złotego Globu, nagrodę Satellite, trzy nominacje do Emmy i sześć nominacji do SAG. *Anioły w Ameryce* Mike'a Nicholsa przyniosły aktorce nagrodę Emmy i Złoty Glob, natomiast rola w serialu *Prezydencki poker* oraz w filmie telewizyjnym *Złodziejka*, zostały docenione nominacjami do Emmy. Za ten drugi film Parker zdobyła też nagrodę Gemini. Na małym ekranie aktorka ostatnio zagrała w miniserialach *When We Rise, Mr. Mercedes* i *Billions*. Inne seriale aktorki to *Słodkie czasy, Święta w Conway, Saint Maybe, Miejsce dla Annie, Wzgórze Vinegar, Droga po marzenia* i wiele innych.

Mary-Louise Parker zagrała w komediach akcji *Red* i *Red 2* z Brucem Willisem i Johnem Malkovichem oraz *R.I.P.D*. Agenci z zaświatów z Jeffem Bridgesem. Nowsze filmy Parker to *Chronicznie miejski* i *Złote wyjście* Aleksa Rossa Perry. Warto też wspomnieć o takich filmach z udziałem aktorki jak *Zabójstwo Jesse'go Jamesa, Wszyscy święci!, Behaving Badly, Romance & Cigarettes, Smażone zielone pomidory, Wielki kanion, Feralna Gwiazdka, Człowiek sukcesu, Portret damy, Skowyt, Chłopaki na bok, Klient, Nagi w Nowym Jorku, Strzały na Broadwayu, Długoletni przyjaciele, Amator kwaśnych jabłek, Czerwony smok, Przywódca* i wiele innych.

Niedawno Parker wykreowała rolę Georgie w sztuce Simona Stephensa, *Heisenberg*. Na Broadwayu zadebiutowała jako Rita w *Prelude To A Kiss,* (nominacja do Tony, nagrody Theatre World Award, The Clarence Derwent Award, nominacja do nagrody Drama Desk). Aktorka jako pierwsza wystąpiła w roli Lil'l Bit w *How I Learned To Drive*, (nagroda Obie oraz Lucille Lortel Award i nominacja do nagrody Outer Critics Circle). Jako pierwsza wcieliła się w postać Catherine w sztuce *Proof*  (nagrody Tony, Drama Desk, Outer Critics Circle, Drama League, Lucille Lortel, Obie, New York Magazine i im. T. Schreibera) oraz zagrała na Broadwayu w *Reckless,* (nominacja do Tony), a także *Bus Stop.* Mary-Louise jest pierwszą odtwórczynią ról w sztukach *Dead Man’s Cell Phone* [reż. Sarah Ruhl), *The Snow Geese* (reż. Sharr White), *Four Dogs and A Bone* (reż. John Patrick Shanley) i adaptacji *Heddy Gabler* Christophera Shinna. Parker zagrała w amerykańskich premierowych inscenizacjach *The Art of Success* oraz *Communicating Doors.* Aktorka często pojawia się na deskach teatrów off i off-off Broadway oraz teatrów regionalnych. Jest współzałożycielką Edge Theater z Peterem Hedgesem i Joe Mantello, w którym wystąpiła, między innymi w spektaklach *The Age Of Pie* i *The Girl In Pink*.

Mary-Louise przez ponad dziesięć lat była etatową dziennikarką czasopisma Esquire, pisząc też dla czasopism *New York Times, O magazine, Bullett, Bust, The Riveter, In Style, Hemispheres* i innych. Jej pierwsza książka, *Dear Mr. You*, która ukazała się nakładem wydawnictwa Scribner, spotkała się z uznaniem krytyki i została przetłumaczona na pięć języków, a także znalazła się na liście najlepszych książek roku San Francisco Chronicle. Audio book był nominowany przez Audio Publishers Association do nagrody za najlepszą narrację.

Karierę Mary-Louise Parker doceniono na Festiwalu Filmowym w Filadelfii i Sonoma Film Festival, aktorka zdobyła też nagrody Robert Brustein, Steppenwolf Theater oraz New York Women in Film (nagroda „Muse”). Jej działania filantropijne doceniono nagrodą Courage przyznaną przez Los Angeles County Commission on Human Relations, nagrodą od organizacji GLAAD oraz czasopisma OUT. Organizacje Hetrick Martin Institute i NY LGBTQ Center przyznały aktorce nagrody za jej wysiłki na rzecz społeczności LGBTQ. Osobiste i zawodowe memorabilia artystki przechowywane są w Howard Gottlieb Center na Uniwersytecie w Bostonie.

JOELY RICHARDSON (Nina Jegorowa)

 Joely Richardson odbierała kształcenie w Royal Academy of Dramatic Art, a następnie trafiła na deski teatrów RSC, Old Vic, Almeida i West End Theatres. Na dużym ekranie zadebiutowała w filmie *Wetherby*, w reżyserii Davida Hare’a (nominacja w kategorii Best Newcomer od Evening Standard), po czym zagrała w filmie *Wyliczanka* Petera Greenawaya, *Siostro, moja siostro* and oraz *Kochanek Lady Chatterley*, Kena Russella.

Amerykańscy widzowie po raz pierwszy zobaczyli aktorkę w filmie *101 dalmatyńczyków*. Inne filmy z udziałem aktorki to *Potyczki z Jeanne*, Jamesa Brooksa, *Ukryty wymiar*, *Patriota*, *Maybe Baby Miłość* i *bez końca*. Nowsze projekty filmowe aktorki to *Anonimus*, *Dziewczyna z tatuażem*, *Thanks For Sharing*, *Maggie*, *Papa* and *Snowden* Oliviera Stone'a.

Kilka lat temu aktorka wróciła na scenę teatralną w nowojorskich spektaklach *Side Effects* (nominacja do nagrody Drama Desk dla Najlepszej aktorki), *Ivanov* (nominacja do nagrody Outer Critic dla Najlepszej aktorki) oraz *The Belle of Amherst* (nominacja do nagrody Drama Desk w kategorii Best Solo Artist). Kolejna sztuka z udziałem Joely Richardson to szekspirowska trylogia, *War of The Roses*  Shakespeare, Sir Trevora Nunna.

Jeśli chodzi o role telewizyjne, Joely Richardson zagrała Wallis Simpson w *Wallis and Edward*, Catherine Parr w *Dynastii Tudorów* i Julię w nagrodzonym Złotym Globem serialu FX, *Bez skazy,* za który aktorka była dwukrotnie nominowana do tej nagrody w kategorii Najlepsza Aktorka.

W roku 2016 Joely nakręciła trzy filmy, *Skok na Hatton Garden*, *Time Of Their Lives* oraz *In Darkness*. Wystąpiła też w serialu telewizyjnym NBC, *Emerald City* jako wiedźma Glinda.

CIARÁN HINDS (pułkownik Ziuganow)

Ciarána Hindsa można obecnie oglądać w serialu Bena Youngera, „Opłacone krwią”. Niedawno aktor ukończył zdjęcia do filmu *Woman Walks Ahead*, z Samem Rockwellem i Jessiką Chastain. Obecnie pojawia się w gościnnej roli w serialu „Terror” dla AMC. W teatrze Ciarán niedawno skończył występy w sztuce Artura Millera *The Crucible* z Saoirse Ronan i Benem Whishawem na Broadwayu, a także w „Hamlecie” na deskach Barbican Theatre, u boku Benedicta Cumberbatcha.

Inne znaczące role aktora to Mance Rayder w serialu *Gra o tron*, a także Bud Hammond w *Political Animals*. Wcześniej zagrał DCI Langtona w „Above Suspicion” Lindy La Plante oraz Juliusza Cezara w serialu BBC/HBO, „Rzym”.

Wśród wielu filmów z udziałem Hindsa warto wymienić *Kucharz, złodziej, jego żona i jej kochanek*, Petera Greenawaya, *Veronica Guerin* i *Upiór w Operze,* obydwa filmy w reżyserii Joela Schumachera, *Miami Vice* Michaela Manna i *Monachium* Stevena Spielberga. Aktor zagrał też w filmach *Głos wolności* Michaela Apteda, *Narodzenie* Catherine Hardwicke, *Hallam Foe*, *A Tiger’s Tail*, *Wieki ciemne* Johna Boormana, *Margot jedzie na ślub* Noah Baumbacha, *Aż poleje się krew* Paula Thomasa Andersona, *Stop Loss* Kimberly Pearce, *Najpierw strzelaj, potem zwiedzaj* Martina McDonagha, *Dzielny Despero*, *Niezwykły dzień Panny Pettigrew*, *Cash, Góra czarownic, Eklipsa* Conora McPhersona, za rolę w którym Hinds zdobył nagrodę dla najlepszego aktora na Festiwalu Filmowym Tribeca, *Życie z wojną w tle*, *Dług*, *Harry Potter i Insygnia Śmierci*, *John Carter, Bulwar odkupienia*, *Rytuał*, *Szpieg, Ghost Rider 2*, *Kobieta w czerni*, *Układ*, *Zniknięcie Eleanor Rigby*, *Kraina lodu*, *Ostatnie dni na pustyni*, *Hitman: Agent 47* oraz *Driftless Area*.

SASHA FROLOVA (Ania)

 Urodzona w Nowym Jorku Sasha Frolova jest aktorką i fotografką, która łączy obie kariery, odciskając swój ślad, zarówno na wielkim ekranie, jak i na łamach czasopism. Ostatnio Sasha Frolova zadebiutowała w *King Kong Magazine*, obok legendarnych fotografów, jak David Lachapelle oraz w artykule głównym dla Marca Jacobsa. Jej poprzednie kolekcje fotografii, Busts (2016) i Nana (2015), ukazały się opatrzone artykułami i odbiły się głośnym echem, trafiając następnie, między innymi do *Paper Magazine, Refinery29 i*  *Huffington Post*. Artystka udziela się też w świecie mody, przed obiektywem i można ją oglądać filmach krótkometrażowych Autumn De Wilde, *The Postman Dreams* z Elijah Woodem dla Prady.

 Przełomem w karierze aktorskiej Sashy był rok 2016 i rola młodej Cathy w pilocie serialu „The Interestings”, w reżyserii Mike'a Newella, adaptacji uznanej powieści o tym samym tytule. Następnie aktorka zagrała w filmie *Blood Surf,* wyprodukowanym przez Jamesa Franco oraz *The Empty Man* wytwórni 20th Century Fox, u boku Jamesa Badge Dale'a. Ostatnio można ją było zobaczyć w serialu *The OA* na platformie Netflix oraz gościnnie w serialu CBS *Zaprzysiężeni.*

Najnowszy film Sashy to produkcja 20th Century Fox, *Czerwona jaskółka*, z Jennifer Lawrence, w reżyserii Francisa Lawrence'a. Na ekranie telewizyjnym, Sasha dołączyła do obsady serialu *„Snowpiercer”* dla TNT, w roli Pixi Aariak. Zdjęcia do serialu, w którym zagra też Jennifer Connelly i Daveed Diggs, planowane są w tym roku.

SAKINA JAFFREY (Trish Forsyth)

 Obecnie Sakina Jaffrey gra Agentkę Denise Christopher w serialu NBC *Timeless.* Pamiętna rola Sakiny to Linda Vasquez, szefowa sztabu Białego Domu w oryginalnym serialu Netflix *House of Cards*, w reżyserii i produkcji Davida Finchera. Pojawia się też gościnnie w nagrodzonym Złotym Globem serialu *Mr. Robot* w roli Antary Nayar i *Świat według Mindy* na Hulu, jako matka Mindy Lahiri, Sonu. Wcześniej grała Szeryf Leenę Reyes w serialu Fox, *Jeździec bez głowy*, Doktor Hickman w serialu NBC, *Brygada ratunkowa* oraz Chandrę Suresh w serialu NBC *Herosi*. Pojawiła się też gościnnie w serialach: *Blindspot: Mapa zbrodni*, *Madam Secretary*, *Dziewczyny*, *Seks w wielkim mieście, Prawo i porządek* oraz *Prawo i porządek: sekcja specjalna.*

Na wielkim ekranie Sakina wystąpiła w filmie Noah Baumbacha, *Opowieści o rodzinie Meyerowitz* z Dustinem Hoffmanem i Benem Stillerem. Widzowie mogą pamiętać ją jako Nilmę, uzbrojoną w kij bejsbolowy sąsiadkę Kate Hudson w filmie Garry'ego Marshalla, *Mama na obcasach*. Aktorka wystąpiła w wielu filmach i miała szczęście współpracować z takimi reżyserami, jak Jonathan Demme, James Ivory, Sidney Lumet oraz Frank Oz.

W dzieciństwie Sakina tańczyła w balecie Joffrey w City Center, a jej debiutem aktorskim w wieku 17 lat była sztuka Wallace’a Shawna, *Marie and Bruce* na deskach Public Theatre. Potem zagrała główne role w *Romeo i Julii* podczas Williamstown Theatre Festival oraz *Alicja w Krainie Czarów* na deskach Kennedy Center. Sakina Jeffrey regularnie gra w nowojorskich teatrach i w zeszłym roku można ją było zobaczyć w głośnym hicie Off Broadway, *Small Mouth Sounds*, napisanym przez Bess Wohl, a wyreżyserowanym przez Rachel Chavkin. Sakina ukończyła z wyróżnieniem Vassar College, na wydziałach filologii chińskiej i literatury. Jest córką znanej na całym świecie autorki książek kucharskich/aktorki Madhur Jaffrey i nieżyjącego aktora kina Bollywood oraz brytyjskiego, Saeeda Jaffreya.

TWÓRCY FILMU

FRANCIS LAWRENCE (reżyseria)

 Od dwudziestu lat Francis Lawrence zachwyca widzów na całym świecie swoimi twórczymi projektami. Reżyser i producent filmów, wideoklipów i programów telewizyjnych Lawrence dał się poznać jako wizjoner, nie tylko trafiający do każdego rodzaju widowni, ale też zdolny zrozumieć i przekazać wizję wielu najbardziej wpływowych artystów na świecie.

 Niedawno Lawrence wyreżyserował film *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 2*, czwartą i ostatnią część niezwykle popularnej serii. Film z udziałem Jennifer Lawrence, Woody'ego Harrelsona, Josha Hutchersona, Liama Hemswortha, Philipa Seymour-Hoffmana i Julianne Moore, który wytwórnia Lionsgate wprowadziła do kin w listopadzie 2015 roku, zarobił na całym świecie ponad 650 milionów dolarów. Wcześniej Francis Lawrence wyreżyserował *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1*, wprowadzony do kin przez Lionsgate w listopadzie 2014 roku, który zarobił ponad 750 milionów dolarów na całym świecie oraz *Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia*, film który pojawił się w kinach w listopadzie 2013 roku i zarobił ponad 850 milionów dolarów na całym świecie.

Debiutem fabularnym Lawrence'a był film *Constantine* z 2005 roku, oparty na komiksie Hellblazer, w którym zagrali Keanu Reeves i Rachel Weisz. Po nim przyszła kolej na przebój *Jestem legendą* z 2007 roku z Willem Smithem, film akcji z elementami science fiction, horroru i filmu katastroficznego, zaadaptowany na podstawie powieści Richarda Mathesona. W roku 2011 Lawrence wyreżyserował obraz *Woda dla słoni,* oparty na bestsellerowej powieści Sary Gruen, z udziałem Reese Witherspoon, Roberta Pattinsona i Christopha Waltza.

Lawrence jest też cenionym reżyserem wideoklipów muzycznych, który zdobył nagrodę GRAMMY(za wideoklip do piosenki Lady Gagi, „Bad Romance"), Latin Grammy (wideoklip do piosenki Shakiry, „Whenever Whatever”) oraz wiele nagród VMA. Lawrence współpracował z takimi artystami, jak Jay-Z, Britney Spears, Beyoncé, Pink, Gwen Stefani, Jennifer Lopez, Aerosmith, Janet Jackson i wieloma innymi.  Francis wyreżyserował też szereg reklam dla prestiżowych klientów, w tym Gapa, Calvina Kleina, Tommy'ego Hilfigera, Coca-Coli, Pepsi, L’Oreala, Bacardi, McDonald’s, Disneylandu, Oldsmobile, Covergirl i Maybelline.

  Francis Lawrence ma też doświadczenie w świecie telewizji. W roku 2008 był reżyserem i producentem wykonawczym pilota i kilku odcinków cenionego serialu *Kings*. W roku 2011 wyreżyserował pilotowy odcinek serialu FOX, *Touch,* z Kieferem Sutherlandem, w którym pełnił rolę producenta wykonawczego przez obydwa sezony serialu.

Obecnie Lawrence pracuje nad kilkoma pomysłami, w tym nad projektem filmowym, opartym na epickiej *Odysei* Homera, dla wytwórni Lionsgate, *Neverwhere* oraz *House of Thieves,*  obydwu dla Mark Gordon Company, a także *The Last Duel* dla Studio 8 Jeffa Robinova.

W roku 2015 Francis Lawrence został uhonorowany nagrodą dla Reżysera Roku na CinemaCon.

JASON MATTHEWS (autor)

 Jason Matthews jest emerytowanym oficerem Zarządu Operacji CIA. W swojej 33-letniej karierze pracował w wielu miejscach na świecie, gdzie zbierał tajne informacje strategiczne dla bezpieczeństwa narodowego, specjalizując się w obszarach o zakazanym dostępie. Matthews werbował agentów do działań przeciwko celom w Europie Sowieckiej i Wschodniej, Wschodniej Azji, na Bliskim Wschodzie oraz na Karaibach. Jako dowódca różnych placówek CIA, współpracował z zagranicznymi partnerami przy operacjach przeciwdziałających proliferacji broni i antyterrorystycznych. Jest autorem książek *Czerwona jaskółka*, *Palace of Treason* oraz *The Kremlin’s Candidate*.

JUSTIN HAYTHE (scenariusz)

Justin Haythe jest amerykańskim powieściopisarzem, autorem opowiadań i scenarzystą. Haythe urodził się w Londynie, gdzie ukończył The American School, a następnie koledż Middlebury, zaś dyplom magistra sztuki zdobył na uczelni Sarah Lawrence. Jego debiutancka powieść, *The Honeymoon*, była w 2004 roku typowana do nagrody Bookera. Napisał scenariusz do filmu *The Clearing*, w reżyserii Pietera Jan Brugge, z udziałem Helen Mirren i Roberta Redforda. Jego adaptacja *Drogi do szczęścia* została opublikowana w grudniu 2008 roku i zdobyła nominację do nagrody USC Scripter oraz BAFTA w kategorii Najlepszy Scenariusz Adaptowany. Pracował też przy filmach *Infiltrator*, *Jeździec znikąd* oraz *Lekarstwo na życie*, jak również planowanym filmem *Bohemian Rhapsody*.

PETER CHERNIN (producent)

Peter Chernin jest CEO Chernin Group (TCG), którą założył w roku 2009.

Pod egidą Chernin Entertainment, wytwórni produkcyjnej TCG, Chernin wyprodukował wiele kinowych hitów, w tym światowe przeboje *Geneza planety małp, Ewolucja planety małp* oraz *Wojna o planetę małp,* które pozwoliły poznać tę serię nowemu pokoleniu. Wyprodukował też nominowany do Oscara dramat *Ukryte działania*, w reżyserii Teda Melfi, oryginalny musical *Król rozrywki,* komedie akcji, *Gorący towar* i *Agentka*, *Osobliwy dom Pani Peregrine*, Tima Burtona, dramat *Między nami góry*, komedię przygodową *Babskie wakacje,* film science fiction *Niepamięć*, komediodramat *Mów mi Vincent* oraz dramat kryminalny, *Brudny szmal*. Niebawem do kin wejdzie kilka innych filmów, wyprodukowanych przez Petera Chernina, w tym *Czerwona jaskółka*, w reżyserii Francisa Lawrence'a, z udziałem Jennifer Lawrence, *Tolkien,* w reżyserii Dome Karukoski, z udziałem Nicholasa Houlta i Lily Collins, *Underwater* z Kristen Stewart oraz film animowany *Spies in Disguise,* w którym głosu głównym bohaterom użyczą Will Smith i Tom Holland. Chernin pełni funkcję producenta wykonawczego popularnej komedii telewizyjnej na FOX, „Jess i chłopaki”. Chernin Entertainment wyprodukował też seriale Fox, „Ben i Kate” oraz „Touch.”

W portfolio wytwórni TCG znajduje się ponadto działająca w Azji firma z branży media investment, CA Media; Otter Media, przedsięwzięcie realizowane we współpracy z AT&T do inwestycji i wprowadzania globalnych usług wideo, w ramach których działa szereg firm: Fullscreen Media, Ellation, Gunpowder & Sky oraz Hello Sunshine, a także inwestycje strategiczne w amerykańskie firmy z branży technologii i mediów, w tym Pandora, SoundCloud, Headspace, Flipboard, Scopely, Medium i Barstool Sports.

Przed założeniem TCG, Chernin był prezesem i CEO News Corporation oraz przewodniczącym i CEO w Fox Group. Chernin jest w zarządzie American Express oraz UC Berkeley, a także jest doradcą w Providence Equity Partners. Jest przewodniczącym i współzałożycielem Malaria No More, organizacji non-profit, której celem jest przeciwdziałanie zgonom spowodowanym przez malarię. Chernin ma licencjat w dziedzinie nauk humanistycznych Uniwersytetu Berkeley.

JENNO TOPPING (producentka)

 Jenno Topping jest prezesem działu filmu i telewizji w Chernin Entertainment.

 Niedawno była zaangażowana w etapy preprodukcji i produkcji filmów *Ukryte działania* w reżyserii Teda Melfi, z udziałem Taraji P. Henson, Octavii Spencer i Janelle Janelle Monáe; *Król rozrywki,* oryginalnego musicalu z udziałem Hugh Jackmana; *Wojna o planetę małp*, trzeciej części serii filmów, popularnych na całym świecie; *Między nami góry* z Idrisem Elbą i Kate Winslet; *Osobliwy dom Pani Peregrine,* w reżyserii Tima Burtona; *Agentka*, w reżyserii Paula Feiga z udziałem Melissy McCarthy; *Babskie wakacje* z Amy Schumer i Goldie Hawn; *Mów mi Vincent* z Billem Murrayem i Melissą McCarthy; *Brudny szmal* z Jamesem Gandolfini i Tomem Hardy; *Randka na weselu,* z udziałem Zaca Efrona, Adama Devine, Anny Kendrick i Aubrey Plaza; *Eksodus: Bogowie i królowie,* w reżyserii Ridleya Scotta, z udziałem Christiana Bale'a oraz *Gorący towar* z Sandrą Bullock i Melissą McCarthy, najbardziej kasową komedię 2013 roku.

Nadchodzące filmy w preprodukcji i produkcji Topping to, między innymi, *Czerwona jaskółka* w reżyserii Francisa Lawrence'a, z udziałem Jennifer Lawrence; *Undewater* z Kristen Stewart; *Tolkien*, w reżyserii Dome Karukoski z udziałem Nicholasa Houlta i Lily Collins oraz animacja *Spies in Disguise*, w którym głosów głównym bohaterom użyczają Will Smith i Tom Holland.

Topping jest odpowiedzialna w Chernin Entertainment za projekty telewizyjne, w tym nagrodzony Emmy hit stacji Fox, „Jess i chłopaki”. Inne seriale Cherning Entertainment to „Ben i Kate” i „Touch”.

Inne filmy wyprodukowane przez Topping to *Country Strong* z Gwyneth Paltrow i Timem McGraw; *Złów i wypuść*, na postawie scenariusza i w reżyserii Susannah Grant, z Jennifer Garner w roli głównej oraz filmy z serii *Aniołki Charliego*.

Wcześniej Topping była członkiem kierownictwa w HBO Films, gdzie była odpowiedzialna za filmy, nagrodzone Emmy i Złotymi Globami, *Nocna zmiana* (Kathy Bates) i *Rasputin* (Ian McKellan i Alan Rickman) w roku 1995.

DAVID READY (producent)

 David Ready jest wiceprezesem działu filmowego w Chernin Entertainment. Jego najnowsze projekty w wytwórni to *Czerwona jaskółka*, w reżyserii Francisa Lawrence z udziałem Jennifer Lawrence, Joela Edgertona, Jeremy Ironsa i Matthiasa Schoenaertsa dla studia 20th Century Fox. Wcześniej producent pracował przy preprodukcji i produkcji filmu *Między nami góry,* historii i miłości i przetrwaniu, z udziałem Idrisa Elby i Kate Winslet, który wszedł do kin w październiku 2017 roku, a także był producentem wykonawczym i odpowiadał za preprodukcję letniej komedii z 2016 roku, *Randka na weselu*, w której zagrali Zac Efron, Adam Devine, Anna Kendrick i Aubrey Plaza. Ready obecnie zajmuje się produkcją filmu *Tolkien*, w reżyserii Dome Karukoski, z udziałem Nicholasa Houlta i Lily Collins dla Fox Searchlight.

 Karierę producenta Ready zaczął w studio Warner w roku 2004, kiedy dołączył do Jerry Weintraub Productions jako dyrektor nowych projektów. W wytwórni pracował, między innymi przy filmach z serii *Ocean’s Eleven* oraz *Tarzanie.*

W roku 2006 Ready objął stanowisko wiceprezesa w Di Bonaventura Pictures, kiedy studio zaczynało pracę nad pierwszym filmem z serii *Transformers*. Ready pracował przy trzech pierwszych filmach, a także przy preprodukcji i produkcji komedii sensacyjnej z 2010 roku, *Red* oraz był producentem wykonawczym kontynuacji *Red 2* z 2013 roku.Inne projekty producenta z Di Bonaventura to thriller z 2012 roku *Człowiek na krawędzi* oraz *Jack Ryan: Teoria Chaosu* z 2013 roku*.*

Urodzony w Bostonie Ready, który ukończył Washington University w St. Louis, rozpoczął karierę w roku 2001 od roznoszenia poczty w Industry Entertainment.

STEVEN ZAILLIAN (producent)

 Steven Zaillian jest amerykańskim scenarzystą, reżyserem, montażystą i producentem. Zdobył Oscara, Złoty Glob i nagrodę BAFTA za scenariusz do *Listy Schindlera*, a także nominacje do Oscara za *Przebudzenia*, *Gangi Nowego Jorku* i *Moneyball*. W roku 2009 na Festiwalu Filmowym w Austin odebrał nagrodę Distinguished Screenwriter (dla wybitnego scenarzysty) oraz Laurel Award za Screenwriting Achievement (osiągnięcia scenopisarskie) od Writers Guild of America w roku 2011. Zaillian jest ponadto założycielem wytwórni filmowej Film Rites.

JO WILLEMS (zdjęcia)

 Jo Willems, ASC, SBC, urodził się i dorastał w małym miasteczku niedaleko Antwerpii w Belgii. Studiował film w Brukseli, lecz zrezygnował na trzecim roku. Jako 21-latek przeniósł się do Londynu i kontynuował naukę w London Film School. Karierę w zawodzie zaczął realizując zdjęcia do wideoklipów muzycznych. Niedługo potem spotkał reżysera Davida Slade'a, z którym pracuje od lat, między innymi przy filmie *Pułapka* z 2003. Na Festiwalu Filmowym w Sitges *Pułapka* zdobyła nagrodę w kategorii najlepszy film oraz nagrodę publiczności, zaś Jo Willems został wyróżniony nagrodą za najlepsze zdjęcia na Fantastic Film Festival w Maladze. Dla obydwu twórców był to pierwszy film w karierze.

W roku 2000, po uzyskaniu zielonej karty, dzięki programowi uczelnianemu, przeniósł się do Los Angeles. Nadal realizował zdjęcia do wideoklipów i reklam, po czym poznał reżysera Francisa Lawrence'a. W roku 2012 Francis powierzył Jo rolę operatora przy pilotowym odcinku serialu *Touch* z Kieferem Sutherlandem. Od tego czasu Francis i Jo współpracowali na planie trzech filmów z serii *Igrzyska śmierci* oraz *Czerwona Jaskółka*.

Jo jest autorem zdjęć do projektów, utrzymanych w tak różnych stylach jak *Pułapka* i *Życiowa debata*, a także *Jestem Bogiem*, *30 dni mroku*, *Igrzyska śmierci* oraz serial telewizyjny, *Amerykańscy Bogowie*.

Operator traktuje każdą opowieść i film jak nowy początek, starając się znaleźć wizualny styl, który będzie wzmacniał przekaz i harmonijnie się z nim łączył. *Czerwona jaskółka* była pod tym względem niezwykle satysfakcjonującym projektem jako historia szpiegowska, tocząca się w Europie Wschodniej.

Jo mieszka w Los Angeles z żoną Karen, producentką reklam z Dublina. Ich córki urodziły się w Los Angeles.

MARIA DJURKOVIC (scenografia)

 Scenografka Maria Djurkovic może poszczycić się bogatym portfolio, które pokazuje jest dbałość o szczegóły w filmach kostiumowych oraz oryginalne spojrzenie na świat.

Djurkovic niedawno spotkała się ponownie z reżyserem Szpiega, Tomasem Alfredsonem na planie filmu *Pierwszy śnieg*. Zdjęcia filmu w całości były realizowane w Oslo oraz na tle norweskiej wsi. W filmie występuje Michael Fassbender i Rebecca Ferguson, jako detektywi prowadzący śledztwo w sprawie seryjnego mordercy, który ponownie zaczyna zabijać po opadach pierwszego zimowego śniegu.

Na potrzeby filmu Stephena Gaghana *Gold*, z Matthew McConaughey, Djurkovic zbudowała zakład poszukiwaczy złota w głębi Indonezji, a także odtworzyła Nowy Jork z początku lat osiemdziesiątych.

W *Nienasyconych*, w reżyserii Luki Guadagnino, Djurkovic spotkała się na planie z Tildą Swinton, Matthiasem Schoenaertsem, Ralphem Fiennesem i Dakotą Johnson. Zdjęcia kręcono w odosobnionej willi na włoskim wybrzeżu. Film zdobył uznanie krytyki na premierowym pokazie w roku 2015 podczas Festiwalu Filmowego w Wenecji.

Djurkovic zdobyła nominację do Oscara, nagród BAFTA oraz Amerykańskiej Gildii za *Grę tajemnic* Mortena Tyldena z Benedictem Cumberbatchem i Keirą Knightley. Doceniony przez krytykę film *Szpieg* - adaptacja powieści „Druciarz, krawiec, żołnierz, szpieg” Johna LeCarre, w reżyserii Tomasa Alfredsona zdobył nominacje do nagrody BAFTA oraz Amerykańskiej Gildii, a scenografia Djurkovic również nagrodę European Film Award. Scenografka została też wyróżniona nominacją do nagrody Amerykańskiej Gildii za pracę przy uwielbianych przez widzów filmach *Godziny* oraz *Billy Elliot* Stephena Daldry.

Inne filmy ze scenografią Marii Djurkovic to *Vanity Fair: Targowisko próżności* Miry Nair; *Sylvia* Christine Jeffs; Woody Allen’s *Scoop – Gorący temat* i *Sen Kasandry*; kinowy przebój Phyllidy Lloyd, *Mamma Mia!*; *Przypadkowa dziewczyna* Petera Howitta; *Wilde. Historia pisarza* Briana Gilberta; *Kobieta w ukryciu*, w reżyserii Ralpha Fiennesa i *Podręcznik młodego truciciela*, w reżyserii Benjamina Rossa.

Jeśli chodzi o projekty telewizyjne, Djurkovic zdobyła nominację do nagrody Emmy za serial HBO „Obywatel Welles” z Lievem Schreiberem, w reżyserii Benjamina Rossa.

W roku Maria Djurkovic otrzymała tytuł honoris causa z Worcester College na Uniwersytecie Oxforda, *alma mater* scenografki. W roku 2002 Djurkovic została też wyróżniona nagrodą Women in Film and Television Technical Achievement Award.

ALAN EDWARD BELL (montaż)

 Montażysta filmowy Alan Edward Bell A.C.E., jest najlepiej znany ze swojej pracy przy takich filmach jak *500 dni miłości*, *Woda dla słoni*, Niesamowity *Spider-Man, Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia* oraz *Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1* i *2*. Alan pracuje przy postprodukcji filmowej od ponad dwudziestu ośmiu lat i specjalizuje się nie tylko w montażu, ale też efektach specjalnych. Mieszka w New Hampshire z żoną i trojgiem dzieci.

JAMES NEWTON HOWARD (muzyka)

 James Newton Howard jest jednym z najbardziej wszechstronnych i nagradzanych kompozytorów w branży. Jego kariera trwa od ponad trzydziestu lat i obejmuje ponad 130 projekty filmowe i telewizyjne.

W jego bogatym portfolio należy wymienić nominowane do Oscara ścieżki dźwiękowe do filmów *Opór, Michael Clayton*, Osada*, Ścigany, Książę przypływów i Mój chłopak się żeni* oraz nominowane do Oscara piosenki do filmów *Junior* i *Szczęśliwy dzień*. Howard zdobył też nominacje do Złotych globów za muzykę do hitu Petera Jacksona, *King Kong* oraz *Opór,* jak również za ww. piosenki.

Howard zdobył też w 2009 roku nagrodę Grammy za muzykę do filmu *Mroczny Rycerz*, skomponowaną z Hansem Zimmerem, a także otrzymał nominacje do nagród Grammy za muzykę do filmu *Krwawy diament* i za piosenkę do *Szczęśliwego dnia*. Kompozytor zdobył Emmy za motyw przewodni serialu Andre Braughera, *Gideon’s Crossing,* oraz cztery nominacje do Emmy za serial Netflix *Seria niefortunnych zdarzeń,* film HBO *All The Way* i motywy muzyczne popularnego serialu, *Ostry dyżur* oraz serialu Vinga Rhamesa, *Men*. W roku 2008, Zdobył tytuł Film Composer of the Year (filmowy kompozytor roku) od World Soundtrack Award za muzykę do filmów *Wojna Charliego Wilsona*, *Michael Clayton* i *Jestem legendą*.

Jego sukces jest odzwierciedleniem bogatego dziedzictwa muzycznego. Inspirując się swoją babką, która była klasyczną skrzypaczką, w wieku czterech lat zaczął uczyć się gry na pianinie. Po studiach w Music Academy of the West w Santa Barbara oraz USC School of Music w klasie pianina, formalne kształcenie ukończył studiami orkiestracji pod okiem legendarnego aranżera, Marty'ego Paicha.

Chociaż klasycznie wykształcony, Howard zawsze interesował się też rockiem i popem i to właśnie jego dokonania w zakresie muzyki pop pozwoliły mu rozwijać talent jako muzyka, aranżera, autora piosenek i producenta. Współpracował w studio i w trasie z wieloma znanymi artystami pop, jak Elton John, Crosby, Stills & Nash, Barbra Streisand, Earth, Wind and Fire, Bob Seger, Rod Stewart, Toto, Glenn Frey, Diana Ross, Carly Simon, Olivia Newton-John, Randy Newman, Rickie Lee Jones i Chaka Khan.

W roku 1985 otrzymał pierwszą propozycję napisania muzyki do filmu *Centrala* i od razu wiedział, że odnalazł swoje powołanie. Od tego czasu napisał muzykę do wielu różnych filmów, ostatnio do *Roman J. Israel, Esq., Detroit, Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć,* do wszystkich czterech części *Igrzysk śmierci*, filmów *Wstrząs*, *Wolny strzelec* i *Czarownica.* Na jego długiej liście projektów znajdują się także filmy *Królewna Śnieżka i Łowca, Dziedzictwo Bourne'a, Salt, Woda dla słoni, Batman - Początek*, *Zakładnik, Cedry pod śniegiem*, *Epidemia*, *Osada, Hidalgo - ocean ognia*, *Piotruś Pan*, *Wyatt Earp, Kobieta w błękitnej wodzie, Szósty zmysł*, *Niezniszczalny, Kolor zbrodni, Planeta skarbów, Znaki, Upadek, Lęk pierwotny, Glengarry Glen Ross*, *Wodny świat*, *Adwokat diabła, Dave*  i *Pretty Woman* oraz wiele innych.

Howard tworzy nie tylko muzykę filmową i telewizyjną, ale też jest kompozytorem dwóch koncertów dla Pacific Symphony: *I Would Plant a Tree*, zagrany po raz pierwszy w 2009 roku oraz nowszy, *Concerto for Violin and Orchestra*, z 2015 roku, z udziałem znanego skrzypka, Jamesa Ehnesa.

Howard jest laureatem prestiżowej nagrody im. Henry'ego Mancini za całokształt twórczości, a w roku 2016 zdobył też nagrodę BMI ICON. Niedawno Howard zakończył tournée po 15 miastach Europy, które trwało od listopada do grudnia 2017 roku - *The 3 Decades of Music for Hollywood* to wydarzenie muzyczne, zawierające też słowo mówione i materiały wideo. Jego nadchodzące projekty to *Dziadek do orzechów i cztery królestwa* dla studia Disneyoraz kolejny film z serii o Harrym Potterze, *Fantastyczne zwierzęta: Zbrodnie Grindelwalda.*

TRISH SUMMERVILLE (autorka kostiumów)

Trish Summerville jest trzykrotną laureatką nagrody Costume Designer Guild za filmy *Zaginiona dziewczyna*, *Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia* oraz *Dziewczyna z tatuażem*. W roku 2017 Trish zdobyła nominacje do nagród Emmy oraz Costume Designer Guild za pracę przy pilocie HBO *Westworld* i zdobyła trzy nagrody Music Video Producer Association za wideoklipy do piosenek Christiny Aguilery i Ricky'ego Martina.

Niedawno Trish zakończyła pracę przy filmie *Czerwona jaskółka* w reżyserii Francisa Lawrence'a, z udziałem Jennifer Lawrence. Zaprojektowała też kostiumy do filmu *Mroczna wieża* z Idrisem Elbą i Matthew McConaughey’em dla Sony.

Trish zdobyła nagrodę Costume Designer Guild za Excellence in Costume Design do *Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia*, a także nagrodę Saturn za Najlepsze kostiumy oraz Costume Designer of the Year (kostiumograf roku) na Style Awards. W ramach tego projektu Trish zaprojektowała kolekcję strojów, udostępnioną przez Net-a-Porter. Kolekcja o nazwie Capitol Couture, składa się z 16 modeli, inspirowanych jej pracą przy Igrzyskach śmierci: W pierścieniu ognia i została natychmiast wyprzedana.

Trish od lat współpracuje z cenionym reżyserem, Davidem Fincherem, między innymi przy filmach *Dziewczyna z tatuażem* i *Zaginiona dziewczyna.* Trish zaprojektowała też stroje do reklamy Nike, Davida Finchera „Fate”, za co zdobyła nagrodę Costume Design Award for Best Commercial.

Inne projekty, w których Trish projektowała kostiumy to pilot serialu *Ray Donovan* dla Showtime oraz serialu ABC *Pustkowie*. Trish często pracuje przy reklamach i wideoklipach, między innymi w kampaniach Apple, Chevy, Diet Coke, Gap, Heineken, Nike, Tanqueray oraz Volkswagena. Kiedy Trish nie pracuje na planie filmowym, doradza przy kreacjach na czerwony dywan i strojach dla muzyków, ruszających w trasy koncertowe.